

表 3.1(c) : 西區海底隧道

Table 3.1(c) : Western Harbour Crossing

2014/05

| 年 / 月<br>Year/Month | 私家車<br>Private Cars |                   |                       | 的士<br>Taxis       |                   |                       | 電單車<br>Motor Cycles |                   |                       | 私家/公共小巴<br>Private/Public Light Buses |                   |                       | 私家/公共巴士<br>Private/Public Buses |                   |                       |                   |                   |                       |
|---------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
|                     | 南行<br>South-bound   | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound   | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound                     | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 單層<br>Single Deck               |                   |                       | 雙層<br>Double Deck |                   |                       |
|                     |                     |                   |                       |                   |                   |                       |                     |                   |                       |                                       |                   |                       | 南行<br>South-bound               | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total |
| <b>2009</b>         | <b>4 319 654</b>    | <b>4 620 838</b>  | <b>8 940 492</b>      | <b>2 135 605</b>  | <b>1 981 759</b>  | <b>4 117 364</b>      | <b>85 932</b>       | <b>97 146</b>     | <b>183 078</b>        | <b>364 175</b>                        | <b>425 614</b>    | <b>789 789</b>        | <b>264 163</b>                  | <b>212 015</b>    | <b>476 178</b>        | <b>586 923</b>    | <b>569 183</b>    | <b>1 156 106</b>      |
| <b>2010</b>         | <b>4 696 631</b>    | <b>4 995 582</b>  | <b>9 692 213</b>      | <b>2 565 132</b>  | <b>2 407 606</b>  | <b>4 972 738</b>      | <b>92 385</b>       | <b>105 865</b>    | <b>198 250</b>        | <b>358 941</b>                        | <b>409 978</b>    | <b>768 919</b>        | <b>279 705</b>                  | <b>225 736</b>    | <b>505 441</b>        | <b>590 365</b>    | <b>572 860</b>    | <b>1 163 225</b>      |
| <b>2011</b>         | <b>4 884 895</b>    | <b>5 197 176</b>  | <b>10 082 071</b>     | <b>2 919 255</b>  | <b>2 750 715</b>  | <b>5 669 970</b>      | <b>94 661</b>       | <b>107 921</b>    | <b>202 582</b>        | <b>341 317</b>                        | <b>386 815</b>    | <b>728 132</b>        | <b>278 288</b>                  | <b>223 080</b>    | <b>501 368</b>        | <b>589 150</b>    | <b>573 603</b>    | <b>1 162 753</b>      |
| <b>2012</b>         | <b>5 216 826</b>    | <b>5 554 849</b>  | <b>10 771 675</b>     | <b>3 138 738</b>  | <b>2 997 121</b>  | <b>6 135 859</b>      | <b>102 325</b>      | <b>120 001</b>    | <b>222 326</b>        | <b>329 020</b>                        | <b>370 968</b>    | <b>699 988</b>        | <b>275 505</b>                  | <b>227 325</b>    | <b>502 830</b>        | <b>591 414</b>    | <b>576 084</b>    | <b>1 167 498</b>      |
| <b>2013</b>         | <b>5 321 261</b>    | <b>5 652 244</b>  | <b>10 973 505</b>     | <b>3 207 134</b>  | <b>3 084 539</b>  | <b>6 291 673</b>      | <b>99 086</b>       | <b>118 938</b>    | <b>218 024</b>        | <b>320 202</b>                        | <b>362 847</b>    | <b>683 049</b>        | <b>272 313</b>                  | <b>231 158</b>    | <b>503 471</b>        | <b>599 362</b>    | <b>582 737</b>    | <b>1 182 099</b>      |
| 2012 / 12           | 474 180             | 499 550           | 973 730               | 276 922           | 268 602           | 545 524               | 8 826               | 10 265            | 19 091                | 27 751                                | 31 632            | 59 383                | 23 088                          | 19 231            | 42 319                | 50 095            | 48 898            | 98 993                |
| 2013 / 01           | 438 702             | 467 646           | 906 348               | 258 863           | 250 685           | 509 548               | 8 985               | 10 477            | 19 462                | 28 633                                | 32 135            | 60 768                | 22 819                          | 19 361            | 42 180                | 50 987            | 49 588            | 100 575               |
| 02                  | 374 358             | 400 106           | 774 464               | 225 809           | 217 259           | 443 068               | 6 923               | 8 233             | 15 156                | 24 230                                | 27 374            | 51 604                | 18 503                          | 15 948            | 34 451                | 44 380            | 43 512            | 87 892                |
| 03                  | 442 039             | 473 592           | 915 631               | 281 485           | 268 940           | 550 425               | 8 206               | 9 679             | 17 885                | 27 573                                | 31 214            | 58 787                | 22 776                          | 19 407            | 42 183                | 50 391            | 49 081            | 99 472                |
| 04                  | 420 648             | 447 489           | 868 137               | 256 400           | 246 267           | 502 667               | 7 024               | 8 287             | 15 311                | 26 512                                | 29 872            | 56 384                | 22 529                          | 18 580            | 41 109                | 48 844            | 47 608            | 96 452                |
| 05                  | 445 352             | 472 368           | 917 720               | 265 174           | 252 835           | 518 009               | 8 062               | 9 617             | 17 679                | 26 769                                | 30 732            | 57 501                | 22 774                          | 19 536            | 42 310                | 50 605            | 49 124            | 99 729                |
| 06                  | 432 500             | 461 486           | 893 986               | 257 278           | 248 422           | 505 700               | 7 913               | 9 520             | 17 433                | 25 341                                | 29 250            | 54 591                | 21 749                          | 18 442            | 40 191                | 48 418            | 47 134            | 95 552                |
| 07                  | 436 751             | 462 172           | 898 923               | 266 352           | 258 127           | 524 479               | 8 067               | 9 645             | 17 712                | 26 092                                | 30 166            | 56 258                | 23 501                          | 19 367            | 42 868                | 51 156            | 49 716            | 100 872               |
| 08                  | 450 453             | 477 727           | 928 180               | 278 526           | 268 778           | 547 304               | 7 797               | 9 607             | 17 404                | 25 858                                | 29 575            | 55 433                | 23 225                          | 19 352            | 42 577                | 50 029            | 48 869            | 98 898                |
| 09                  | 450 669             | 476 063           | 926 732               | 259 874           | 248 717           | 508 591               | 8 418               | 10 293            | 18 711                | 26 126                                | 29 339            | 55 465                | 22 137                          | 19 110            | 41 247                | 49 070            | 47 680            | 96 750                |
| 10                  | 465 751             | 493 653           | 959 404               | 283 359           | 270 374           | 553 733               | 10 074              | 12 201            | 22 275                | 28 069                                | 30 963            | 59 032                | 23 994                          | 20 752            | 44 746                | 52 348            | 50 517            | 102 865               |
| 11                  | 482 090             | 511 650           | 993 740               | 293 506           | 281 280           | 574 786               | 9 155               | 11 193            | 20 348                | 28 111                                | 31 330            | 59 441                | 24 609                          | 21 382            | 45 991                | 51 030            | 49 388            | 100 418               |
| 12                  | 481 948             | 508 292           | 990 240               | 280 508           | 272 855           | 553 363               | 8 462               | 10 186            | 18 648                | 26 888                                | 30 897            | 57 785                | 23 697                          | 19 921            | 43 618                | 52 104            | 50 520            | 102 624               |
| 2014 / 01           | 476 490             | 512 754           | 989 244               | 272 608           | 264 045           | 536 653               | 9 130               | 10 787            | 19 917                | 27 795                                | 31 326            | 59 121                | 22 862                          | 19 845            | 42 707                | 52 388            | 50 732            | 103 120               |
| 02                  | 394 426             | 423 277           | 817 703               | 242 149           | 233 610           | 475 759               | 6 568               | 8 090             | 14 658                | 24 053                                | 27 257            | 51 310                | 19 916                          | 17 326            | 37 242                | 46 380            | 45 594            | 91 974                |
| 03                  | 475 335             | 505 050           | 980 385               | 298 903           | 282 435           | 581 338               | 8 693               | 10 460            | 19 153                | 27 875                                | 31 419            | 59 294                | 24 273                          | 20 605            | 44 878                | 52 756            | 51 015            | 103 771               |
| 04                  | 437 938             | 468 032           | 905 970               | 268 812           | 260 903           | 529 715               | 8 066               | 9 437             | 17 503                | 25 856                                | 29 209            | 55 065                | 22 374                          | 18 845            | 41 219                | 49 910            | 48 463            | 98 373                |
| 05                  | 469 313             | 499 596           | 968 909               | 280 560           | 269 019           | 549 579               | 8 362               | 10 075            | 18 437                | 26 171                                | 30 047            | 56 218                | 22 779                          | 19 046            | 41 825                | 51 803            | 50 182            | 101 985               |

註：西區海底隧道於一九九七年四月三十日通車。

Note : The Western Harbour Crossing was opened to traffic on 30 April 1997.

表 3.1(c) (續)  
Table 3.1(c) (cont'd)

2014/05

| 年 / 月<br>Year/Month | 貨車<br>Goods Vehicles     |                   |                       |                              |                   |                       |                      |                   |                       | 總行車架次<br>Total<br>Vehicles |                   |                       | 平均每日架次<br>Average<br>Daily Vehicles |                   |                       |
|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------|
|                     | ≤ 5.5 公噸<br>≤ 5.5 Tonnes |                   |                       | >5.5-24 公噸<br>>5.5-24 Tonnes |                   |                       | >24 公噸<br>>24 Tonnes |                   |                       | 南行<br>South-bound          | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound                   | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total |
|                     | 南行<br>South-bound        | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound            | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound    | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total |                            |                   |                       |                                     |                   |                       |
|                     | 南行<br>South-bound        | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound            | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound    | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound          | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total | 南行<br>South-bound                   | 北行<br>North-bound | 雙程合計<br>Two-way Total |
| <b>2009</b>         | <b>763 975</b>           | <b>770 521</b>    | <b>1 534 496</b>      | <b>174 672</b>               | <b>165 061</b>    | <b>339 733</b>        | <b>33 120</b>        | <b>30 568</b>     | <b>63 688</b>         | <b>8 728 219</b>           | <b>8 872 705</b>  | <b>17 600 924</b>     | <b>23 913</b>                       | <b>24 309</b>     | <b>48 222</b>         |
| <b>2010</b>         | <b>873 834</b>           | <b>870 497</b>    | <b>1 744 331</b>      | <b>208 024</b>               | <b>195 528</b>    | <b>403 552</b>        | <b>59 826</b>        | <b>48 359</b>     | <b>108 185</b>        | <b>9 724 843</b>           | <b>9 832 011</b>  | <b>19 556 854</b>     | <b>26 643</b>                       | <b>26 937</b>     | <b>53 580</b>         |
| <b>2011</b>         | <b>930 344</b>           | <b>933 199</b>    | <b>1 863 543</b>      | <b>236 119</b>               | <b>224 815</b>    | <b>460 934</b>        | <b>60 109</b>        | <b>55 357</b>     | <b>115 466</b>        | <b>10 334 138</b>          | <b>10 452 681</b> | <b>20 786 819</b>     | <b>28 313</b>                       | <b>28 637</b>     | <b>56 950</b>         |
| <b>2012</b>         | <b>1 002 548</b>         | <b>999 653</b>    | <b>2 002 201</b>      | <b>266 391</b>               | <b>255 415</b>    | <b>521 806</b>        | <b>53 080</b>        | <b>48 219</b>     | <b>101 299</b>        | <b>10 975 847</b>          | <b>11 149 635</b> | <b>22 125 482</b>     | <b>29 989</b>                       | <b>30 463</b>     | <b>60 452</b>         |
| <b>2013</b>         | <b>1 041 325</b>         | <b>1 029 211</b>  | <b>2 070 536</b>      | <b>292 673</b>               | <b>283 508</b>    | <b>576 181</b>        | <b>63 375</b>        | <b>52 212</b>     | <b>115 587</b>        | <b>11 216 731</b>          | <b>11 397 394</b> | <b>22 614 125</b>     | <b>30 731</b>                       | <b>31 226</b>     | <b>61 957</b>         |
| 2012 / 12           | 91 321                   | 89 325            | 180 646               | 24 113                       | 23 326            | 47 439                | 4 968                | 4 449             | 9 417                 | 981 264                    | 995 278           | 1 976 542             | 31 654                              | 32 106            | 63 759                |
| 2013 / 01           | 86 462                   | 85 413            | 171 875               | 24 099                       | 23 305            | 47 404                | 5 717                | 5 102             | 10 819                | 925 267                    | 943 712           | 1 868 979             | 29 847                              | 30 442            | 60 290                |
| 02                  | 61 790                   | 62 259            | 124 049               | 17 667                       | 17 107            | 34 774                | 3 104                | 2 842             | 5 946                 | 776 764                    | 794 640           | 1 571 404             | 27 742                              | 28 380            | 56 122                |
| 03                  | 81 764                   | 81 524            | 163 288               | 22 956                       | 21 976            | 44 932                | 4 863                | 4 329             | 9 192                 | 942 053                    | 959 742           | 1 901 795             | 30 389                              | 30 959            | 61 348                |
| 04                  | 80 833                   | 81 102            | 161 935               | 22 474                       | 21 373            | 43 847                | 3 935                | 3 258             | 7 193                 | 889 199                    | 903 836           | 1 793 035             | 29 640                              | 30 128            | 59 768                |
| 05                  | 87 332                   | 86 521            | 173 853               | 24 422                       | 23 295            | 47 717                | 4 325                | 3 558             | 7 883                 | 934 815                    | 947 586           | 1 882 401             | 30 155                              | 30 567            | 60 723                |
| 06                  | 85 771                   | 84 556            | 170 327               | 23 858                       | 22 934            | 46 792                | 4 261                | 3 403             | 7 664                 | 907 089                    | 925 147           | 1 832 236             | 30 236                              | 30 838            | 61 075                |
| 07                  | 91 544                   | 89 344            | 180 888               | 25 608                       | 24 745            | 50 353                | 6 083                | 4 739             | 10 822                | 935 154                    | 948 021           | 1 883 175             | 30 166                              | 30 581            | 60 748                |
| 08                  | 93 030                   | 91 796            | 184 826               | 26 062                       | 25 181            | 51 243                | 5 825                | 4 726             | 10 551                | 960 805                    | 975 611           | 1 936 416             | 30 994                              | 31 471            | 62 465                |
| 09                  | 90 228                   | 89 281            | 179 509               | 25 446                       | 24 697            | 50 143                | 5 371                | 4 583             | 9 954                 | 937 339                    | 949 763           | 1 887 102             | 31 245                              | 31 659            | 62 903                |
| 10                  | 92 138                   | 90 592            | 182 730               | 26 326                       | 25 401            | 51 727                | 6 122                | 5 128             | 11 250                | 988 181                    | 999 581           | 1 987 762             | 31 877                              | 32 245            | 64 121                |
| 11                  | 95 496                   | 94 294            | 189 790               | 26 913                       | 27 018            | 53 931                | 6 832                | 5 325             | 12 157                | 1 017 742                  | 1 032 860         | 2 050 602             | 33 925                              | 34 429            | 68 353                |
| 12                  | 94 937                   | 92 529            | 187 466               | 26 842                       | 26 476            | 53 318                | 6 937                | 5 219             | 12 156                | 1 002 323                  | 1 016 895         | 2 019 218             | 32 333                              | 32 803            | 65 136                |
| 2014 / 01           | 91 408                   | 91 191            | 182 599               | 26 315                       | 26 078            | 52 393                | 7 268                | 6 204             | 13 472                | 986 264                    | 1 012 962         | 1 999 226             | 31 815                              | 32 676            | 64 491                |
| 02                  | 67 085                   | 67 273            | 134 358               | 19 753                       | 19 589            | 39 342                | 5 747                | 5 048             | 10 795                | 826 077                    | 847 064           | 1 673 141             | 29 503                              | 30 252            | 59 755                |
| 03                  | 90 201                   | 88 477            | 178 678               | 26 467                       | 26 013            | 52 480                | 8 138                | 7 091             | 15 229                | 1 012 641                  | 1 022 565         | 2 035 206             | 32 666                              | 32 986            | 65 652                |
| 04                  | 84 379                   | 83 623            | 168 002               | 24 867                       | 24 608            | 49 475                | 6 740                | 5 828             | 12 568                | 928 942                    | 948 948           | 1 877 890             | 30 965                              | 31 632            | 62 596                |
| 05                  | 92 298                   | 92 476            | 184 774               | 26 735                       | 26 550            | 53 285                | 7 219                | 6 214             | 13 433                | 985 240                    | 1 003 205         | 1 988 445             | 31 782                              | 32 361            | 64 143                |

資料來源： 香港西區隧道有限公司

Source : Western Harbour Tunnel Co. Ltd.